



TEXAS ASSOCIATION OF REALTORS®

DECLARACIÓN DE ENTENDIMIENTO

NO SE AUTORIZA EL USO DE ESTE FORMULARIO POR PARTE DE PERSONAS QUE NO SEAN MIEMBROS DE LA TEXAS ASSOCIATION OF REALTORS®.
©Texas Association of REALTORS®, Inc. 1998

Se sugiere la ejecución anual de esta declaración.

CONCERNIENTE AL ACUERDO DE CONTRATISTA INDEPENDIENTE ENTRE

_____ (Corredor) y _____ (Asociado)

Yo, _____ (Asociado) declaro lo siguiente:

1. Soy un corredor encargado de ventas debidamente licenciado en el Estado de Texas y estoy afiliado como contratista independiente a _____ (Corredor).
2. He pagado todos mis cargos por concepto de licencia y de afiliación.
3. He pagado todos los gastos de transporte y de mi propio automóvil sin recibir ningún reembolso del Corredor.
4. He pagado todos los gastos de representación y otros gastos incidentales relacionados con solicitar listados y conseguir interesados sin recibir ningún reembolso.
5. No he recibido del Corredor la exigencia de mantener un programa específico.
6. No he tenido que consultar con el Corredor respecto de la programación de mis vacaciones o de mi horario de trabajo.
7. No he recibido ningún salario ni pago durante enfermedad y se me compensa en un sistema de comisiones.
8. He pagado mis propios impuestos sobre la renta y FICA.
9. Mi asociación con el Corredor puede ser terminada por cualquiera de las partes en cualquier momento al dar aviso a la otra parte; sin embargo, con la terminación no se anulan los derechos de las partes a los honorarios que se hayan acumulado antes de la terminación.

Asociado

Fecha

The Texas Association of REALTORS® hired the Ralph-McElroy Translation Company, Inc. to translate the form referenced in this brochure. The translation is in a conversational Spanish dialect common to Texas. Different Spanish dialects and translations may vary. This brochure is provided as a courtesy and is not a contract or a legally binding document. The translation has not been approved by the Texas Real Estate Commission. The translation may not be used in lieu of English versions. The English version of the form must be provided to the consumer. While the translation is believed to be accurate, no warranty or representation is made about its accuracy or reliability. The reader is encouraged to seek professional translation and legal advice before signing any document.

La asociación Texas Association of REALTORS® contrató a la empresa de traducción Ralph-McElroy Translation Company, Inc. para traducir el formulario mencionado en este folleto. La traducción utiliza un dialecto del español a nivel de conversación común en Texas. Los diversos dialectos del español y las traducciones pueden variar. Este folleto se ofrece como cortesía y no es un contrato ni un documento jurídicamente obligatorio. La traducción no ha sido aprobada por la Comisión de Bienes Raíces de Texas. La traducción no puede utilizarse en reemplazo de las versiones en inglés. Debe entregarse al cliente la versión en inglés del formulario. Aunque se confía en la precisión de la traducción, no se extiende ninguna garantía ni representación en cuanto a su precisión o fiabilidad. Se insta al lector a buscar traducción profesional y asesoramiento legal antes de firmar cualquier documento.